

Obrazów, dnia 13.10.2014r.

ZAPYTANIE OFERTOWE

na pełnienie kompleksowego nadzoru inwestorskiego przy realizacji inwestycji pn: „Budowa świetlicy wiejskiej w msc Chwałki (stan surowy zamknięty) - etap I”

Nazwa oraz adres Zamawiającego

Gmina Obrazów
Obrazów 84
27 – 641 Obrazów
pow. sandomierski woj. Świętokrzyskie
tel. (15) 836 51 62
fax (15) 836 55 51
NIP 864 175 19 16
REGON 000545372

II. Tryb udzielenia zamówienia

Postępowanie prowadzone na podstawie art. 4 pkt. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2013r poz. 907 z późn. zm) – wartość zamówienia nie przekracza wyrażonej w złotych równowartości kwoty 30000 euro.

III. Opis przedmiotu zamówienia

1. Kody ze słownika CPV

7152000-9 Usługi nadzoru budowlanego

2. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usługi pełnienia kompleksowego nadzoru inwestorskiego przy realizacji inwestycji pn: „Budowa świetlicy wiejskiej w msc Chwałki (stan surowy zamknięty) - etap I”

Przedmiotem zamówienia jest budowa budynku świetlicowo-garażowego w miejscowości Chwałki gm. Obrazów - działka ewidencyjna nr 281 - etap I (stan surowy zamknięty).

Projektuje się budynek murowany, w technologii tradycyjnej, użyteczności publicznej, trzykondygnacyjny, częściowo podpiwniczony, kryty dachem dwuspadowym. Bryła budynku na rzucie poziomym regularnym w kształcie prostokąta. Powierzchnia działki: 2876 m² Powierzchnia zabudowy budynku projektowanego: 167,10 m² parametry techniczne inwestycji - wysokość górnej krawędzi elewacji frontowej - do 9,86 m w kalenicy - wysokość do okapu budynku - 5,90m - szerokość elewacji frontowej - 9,84 m - geometria dachu (kąt nachylenia połaci) - 30 ° - technologia wykonania – tradycyjna.

Szczegółowa dokumentacja (dokumentacja projektowa, przedmiary robót oraz specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót) dotycząca inwestycji znajduje się na stronie internetowej Zamawiającego: <http://www.obrazow.bip.gmina.pl> oraz jest dostępna do wglądu w Urzędzie Gminy Obrazowie, Obrazów 84, 27 – 641 Obrazów pokój nr 13.

3. Do obowiązków inspektora nadzoru inwestorskiego należeć będzie w szczególności:

- 1) pełen zakres czynności określonych w ustawie z dnia 7 lipca 1994 roku Prawo budowlane (j,t Dz. U. 2013.1409 z późn. zm),
- 2) nadzorowanie wypełniania warunków umowy zawartej pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą robót.

4. Nadzór dotyczy poniższych specjalności:
- nadzór w specjalności konstrukcyjno-budowlanej do kierowania robotami budowlanymi,

IV. Termin wykonania zamówienia.

Od dnia zawarcia umowy w okresie realizacji inwestycji do dnia zakończenia robót budowlanych objętych nadzorem, ich odbioru końcowego i całkowitego rozliczenia robót, a także w okresie rękojmi, gwarancji udzielonej Zamawiającemu przez Wykonawcę robót.

V. Warunki udziału w postępowaniu

Wykonawca dysponuje osobą posiadającą uprawnienia budowlane określone w ustawie z dnia 7 lipca 1994 roku Prawo budowlane (j.t Dz.U.2013.1409 z późn. zm) do pełnienia funkcji inspektora nadzoru dla prac w specjalności konstrukcyjno-budowlanej do kierowania robotami budowlanymi

VI. Wymagane dokumenty w przedmiotowym postępowaniu.

- 1) „Wykaz osób” według druku, który stanowi załącznik nr 2 do niniejszego zapytania ofertowego.
- 2) „Oświadczenia o uprawnieniach osób wykonujących zamówienie” według druku, który stanowi załącznik nr 3 do niniejszego zapytania ofertowego.

VII. Sposób przygotowania oferty.

- 1) Dostawca w formularzu ofertowym określi cenę jednostkową brutto za zamówienie.
- 2) Zamawiający wybierze ofertę cenową dostawcy odpowiadającą wszystkim wymogom postawionym przez niego dla prawidłowej realizacji zamówienia.
- 3) Zamawiający wybierze ofertę Dostawcy, który zaoferuje najkorzystniejszą cenę.
- 4) W sprawach dotyczących zapytania cenowego informacji udziela:
Agnieszka Kwasek, Teter Piotr w dni robocze od poniedziałku do piątku w godz. 7:30 – 15.30, tel. (15) 836 51 62, e-mail: inwestycje@obrazow.pl pytania można kierować również pisemnie na adres: Urząd Gminy w Obrazowie, Obrazów 84, 27 – 641 Obrazów.
- 5). Ofertę należy złożyć na załączonym do niniejszego zapytania ofertowego formularzu – załącznik nr 1, (wraz z pozostałymi wymaganymi załącznikami – załącznik nr 2, 3).
- 6) Ofertę cenową należy złożyć do dnia 17 października 2014 roku do godziny 12⁰⁰ w Sekretariacie Urzędu Gminy w Obrazowie, Obrazów 84, 27-641 Obrazów, pok. 8 w formie pisemnej, w zamkniętej kopercie oznaczonej danymi Dostawcy (pieczęć firmowa) oraz napisem: „Budowa świetlicy wiejskiej w msc Chwałki (stan surowy zamknięty) - etap I **nie otwierać do dnia 17 października 2014 do godziny 12⁰⁰”.**
- 7) Oferta cenowa złożona po terminie składania ofert podanym powyżej nie będzie brana pod uwagę przy wyborze oferty najkorzystniejszej.
- 8) Usługodawca może wprowadzić zmiany lub wycofać złożoną ofertę cenową przed upływem terminu składania ofert.
- 9) Zamawiający zastrzega prawo do unieważnienia postępowania i nie dokonania wyboru oferty bez podania przyczyny i bez możliwości dochodzenia przez oferentów roszczeń z tego tytułu.
- 10) Zaleca się, aby Wykonawca dokonał wizji lokalnej w terenie, dla których inwestycji ma być pełniony nadzór oraz uzyskał wszelkie niezbędne informacje, które mogą być konieczne do przygotowania oferty oraz do skalkulowania wynagrodzenia za wykonanie przedmiotu zamówienia.
- 11) Wynik postępowania zostanie zamieszczony w Biuletyn Informacji Publicznej Gminy Obrazów.

12) Oferta musi być podpisana przez osobę upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy, zgodnie z formą reprezentacji oferenta określoną w rejestrze handlowym lub innym dokumencie właściwym dla formy organizacji oferenta.

13) Zapytanie ofertowe wraz z formularzem ofertowym dostępne jest na stronie internetowej www.obrazow.bip.gmina.pl

14) Rozstrzygnięcie postępowania i zlecenie realizacji zamówienia

Wynik postępowania zostanie zamieszczony w Biuletyn Informacji Publicznej Gminy Obrazów

VIII. Kryteria oceny ofert

Przy wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający będzie się kierował kryterium:

Cena – waga 100 %

Sposób oceny ofert:

$C(\text{cena oferty}) = \text{najniższa cena łączna spośród złożonych ofert: cena łączna oferty badanej} \times 100$
pkt

Najwięcej punktów otrzyma oferta z najniższą ceną, pozostałe proporcjonalnie mniej.

IX. Warunki płatności:

Przelew na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany w fakturze w terminie do 30 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury.

X. Załączniki do zapytania ofertowego:

- 1) Formularz oferty – załącznik 1
- 2) Wykaz osób – załącznik 2
- 3) Oświadczenie – załącznik nr 3
- 4) Wzór umowy – załącznik nr 4

Obrazów dn. 13.10.2014

Wójt Gminy

Z upr. Wójta

mgr Pelagia Kotowska
Sekretarz Gminy

1. Załącznik nr 1 do zapytania ofertowego

FORMULARZ OFERTY

Nazwa Wykonawcy

.....

Adres.....

Telefon..... Fax.....

NIP..... REGON.....

e-mail:.....

nazwa banku i numeru rachunku bankowego

.....

Dane dotyczące Zamawiającego:

Gmina Obrazów

Obrazów 84

27 – 641 Obrazów

pow. sandomierski woj. Świętokrzyskie

tel. (15) 836 51 62

fax (15) 836 55 51

NIP 864 175 19 16

REGON 000545372

W nawiązaniu do zapytania ofertowego na pełnienie kompleksowego nadzoru inwestorskiego

dla zadania pn: **Budowa budynku świetlicowo-garażowego w miejscowości Dębiany - Etap I (stan surowy otwarty).**

Oferuję wykonanie przedmiotu zamówienia na zasadach określonych w zapytaniu ofertowym z dnia 13.10.2014r. za cenę ryczałtową brutto

....., zł

(słownie złotych

2) Oświadczamy, że cena brutto podana w pkt 1 niniejszego formularza zawiera wszystkie koszty wykonania zamówienia.

3) Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z warunkami określonymi przez Zamawiającego w zapytaniu ofertowym i nie wnosimy do nich zastrzeżeń oraz przyjmujemy warunki w nim zawarte.

4) W przypadku udzielenia zamówienia, zobowiązujemy się do zawarcia przyjęcia zlecenia na warunkach określonych w zapytaniu ofertowym i formularzu ofertowym

Integralną część oferty stanowią następujące załączniki:

1) wykaz osób,

2) oświadczenie,

3) w sytuacji, gdy Wykonawca polega na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączącego go z nimi stosunków. Wykonawca przedstawia pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia- jeżeli dotyczy,

4) inne

.....

(podpis i pieczęć osoby uprawnionej
do reprezentowania Wykonawcy)

Załącznik nr 2 do zapytania ofertowego

Wykonawca:

.....

Wykaz osób i podmiotów, które będą wykonywać zamówienie:

Lp.	Imię i nazwisko	Opis kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnego do wykonania zamówienia (w tym nr uprawnień)	Zakres powierzonych do wykonania czynności	Informacja o podstawie do dysponowania osobami przez Wykonawcę*

.....
(pieczęć i podpis osoby uprawnionej do reprezentowania Wykonawcy)

*w sytuacji, gdy Wykonawca polega na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączącego go z nimi stosunków, Wykonawca przedstawia pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia
Załącznik nr 3

Załącznik nr 3 do zapytania ofertowego

Wykonawca

.....

Oświadczenie

że osoby, które będą uczestniczyć w wykonaniu zamówienia posiadają wymagane uprawnienia

Oświadczam (my), że osoby, które będą uczestniczyć w wykonaniu zamówienia, w szczególności osoby wykazane w „Wykazie osób” stanowiącym załącznik nr 3 do zapytania ofertowego posiadają wymagane prawem uprawnienia.

.....

(Miejscowość i data)

.....
(pieczęć i podpis osoby uprawnionej
do reprezentowania Wykonawcy)

Załącznik nr 4 do zapytania ofertowego

WZÓR UMOWY NR /2014

zawarta w dniu ... -.....- 2014r pomiędzy Gminą Obrazów z siedzibą Obrazów 84, 27 - 641 Obrazów reprezentowaną przez:

1. Krzysztof Tworek - Wójta Gminy
zwanym dalej „Zamawiającym”,

a

.....
reprezentowaną przez ;

1. - właściciel
zwanym dalej „Wykonawcą” .

§ 1

na podstawie art. 4 pkt. 8 ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013r poz. 907 z późn. zm) została zawarta umowa o następującej treści:

Wykonawca przyjmuje pełnienie funkcji kompleksowego nadzoru inwestorskiego nad zadaniem pn. „Budowa świetlicy wiejskiej w msc Chwałki (stan surowy zamknięty) - etap I”

Przedmiot umowy obejmuje nadzór inwestycyjny całego procesu inwestycyjnego we wszystkich branżach robót wynikających z opracowanego projektu budowlanego oraz wszystkie czynności wynikające z prawa budowlanego, Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 czerwca 2002r. w sprawie dziennika budowy, montażu i rozbiórki, tablicy informacyjnej oraz ogłoszenia zawierającego dane dotyczące bezpieczeństwa pracy i ochrony zdrowia (Dz. U. z 2002r. Nr 108, poz. 953 z późn. zm.) i umowy z wykonawcą robót budowlanych, a w szczególności:

- 1) reprezentowanie Zamawiającego na budowie przez sprawowanie kontroli zgodności realizacji z projektem, warunkami pozwolenia na budowę, umową, przepisami prawa, obowiązującymi normami państwowymi, wytycznymi branżowymi oraz zasadami wiedzy technicznej,
- 2) sprawdzanie jakości wykonywanych robót, wbudowanych wyrobów budowlanych, a w szczególności zapobieganie zastosowaniu materiałów wadliwych i niedopuszczonych do obrotu i stosowania,
- 3) sprawdzanie, odbiór (częściowy/końcowy) robót budowlanych ulegających zakryciu lub zanikających, uczestniczenie w próbach i odbiorach technicznych instalacji, urządzeń technicznych oraz udział w czynnościach odbioru gotowych obiektów budowlanych i przekazanie ich do użytkowania,
- 4) potwierdzanie faktycznie wykonanych robót oraz usunięcia wad, a także kontrolowanie rozliczeń budowy i prawidłowości zafakturowania wykonanych robót,
- 5) kontrola zgodności przebiegu robót z obowiązującym harmonogramem rzeczowo-finansowym oraz terminowości ich wykonania

1. Wykonawca ma prawo:

- 1) wydawać kierownikowi budowy lub kierownikowi robót polecenia, potwierdzone wpisem do dziennika budowy, dotyczące: usunięcia nieprawidłowości lub zagrożeń, wykonania prób lub badań, także wymagających odkrycia robót lub elementów zakrytych oraz przedstawienia ekspertyz dotyczących prowadzonych robót budowlanych i dowodów dopuszczenia do stosowania w budownictwie wyrobów budowlanych oraz urządzeń technicznych;
- 2) żądać od kierownika budowy lub kierownika robót dokonania poprawek bądź ponownego wykonania wadliwie wykonanych robót, a także wstrzymania dalszych robót budowlanych w przypadku, gdyby ich kontynuacja mogła wywołać zagrożenie bądź spowodować niedopuszczalną niezgodność z projektem lub pozwoleniem na budowę.

2. Bez pisemnej zgody Zamawiającego, Wykonawca nie może wprowadzić żadnych zmian w zakresie realizacji umowy na wykonanie robót budowlanych.

3. Zakres robót i wymagania jakościowe, określa dostarczona dokumentacja projektowa, budowlano wykonawcza, STWiOR, przedmiar oraz obowiązujące przepisy prawa i zawarta umowa o roboty budowlane

§ 2

1. Wykonawca oświadcza, iż zleczone obowiązki będzie wykonywał z należytą starannością, zgodnie z obowiązującymi przepisami, standardami, zasadami sztuki, etyką zawodową oraz postanowieniami umowy.

§ 3

Umowa zostaje zawarta na okres od ...- ... - .2014r do 15.12.2014r. oraz w okresie przeglądów gwarancyjnych i pogwarancyjnych.

§ 4

1. Integralną częścią Umowy są w szczególności następujące dokumenty:

- 1) Umowa z wykonawcą robót budowlanych wraz z załącznikami.
- 2) Projekt budowlany, wykonawczy, specyfikacja wykonania i odbioru robót, przedmiary.

§ 5

1. Strony ustalają, że obowiązującą ich formą wynagrodzenia będzie umowne wynagrodzenie ryczałtowe.
2. Za wykonanie przedmiotu umowy określonego w §1 umowy, Strony ustalają wynagrodzenie o łącznej kwocie **zł netto** słownie: plus należny podatek VAT w wysokości **zł** słownie: Łącznie wynagrodzenie brutto wynosi**zł**, słownie:
3. Płatność za pełnione prace realizowany będzie po wykonaniu przedmiotu umowy, odbiorze robót przez komisję odbioru oraz po dostarczeniu przez Wykonawcę prawidłowo

wystawionej faktury.

4. Termin płatności wynosi 30 dni od daty dostarczenia prawidłowo wystawionej faktury VAT.
5. Płatność następować będzie na konto Wykonawcy wskazane na fakturze.
6. Zamawiający nie przewiduje udzielania zaliczek.
7. Zamawiający dopuszcza zmianę wysokości wynagrodzenia brutto w przypadku urzędowej zmiany stawki podatku VAT.

§ 6

1. Niezależnie od obowiązków wymienionych w poprzedzających paragrafach umowy Wykonawca przyjmuje na siebie między innymi następujące obowiązki:
 - 1) Zapoznania się z dokumentacją budowlaną powierzonego zadania inwestycyjnego, w tym z warunkami pozwolenia na budowę, zgłoszenia oraz warunkami terenowymi;
 - 2) Zapoznanie się z terenem inwestycji, jego uzbrojeniem i istniejącymi urządzeniami;
 - 3) Sprawowanie kontroli w zakresie niezbędnym do zabezpieczenia interesów Zamawiającego, w tym:
 - a) reprezentowanie inwestora na budowie przez sprawowanie kontroli zgodności jej realizacji z projektem i pozwoleniem na budowę, przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej oraz zapisami umowy;
 - b) sprawdzanie jakości wykonywanych robót, wbudowanych wyrobów budowlanych i stosowanych materiałów (do obowiązków inspektora będzie należało egzekwowanie i odbiór od wykonawcy robót atestów i certyfikatów wyrobów i materiałów przed ich wbudowaniem oraz ich szczegółowa weryfikacja), a w szczególności zapobieganie zastosowaniu wyrobów budowlanych wadliwych i niedopuszczonych do stosowania w budownictwie;
 - c) sprawdzanie i odbiór robót budowlanych ulegających zakryciu lub zanikających,
 - d) sprawdzenie i odbiór robót
 - e) kontrola ilości i wartości wykonywanych robót
 - f) kontrola prawidłowości prowadzenia dziennika budowy i dokonywania w nim wpisów stwierdzających wszystkie okoliczności mające znaczenie dla oceny właściwego wykonania robót (ilości, jakości, wartości robót), w czasie każdorazowego pobytu na budowie inspektor nadzoru ma obowiązek bieżącego przeglądu dziennika budowy oraz potwierdzenia bytności poprzez dokonanie stosownego zapisu;
 - g) potwierdzanie faktycznie wykonanych robót oraz usunięcia wad, a także kontrolowanie rozliczeń budowy (w tym weryfikacja kosztów ewentualnych zmian w zakresie zadania i rodzaju materiałów w stosunku do oferty wykonawcy;
 - 4) Rozstrzyganie w porozumieniu z kierownikiem budowy i przedstawicielem Zamawiającego wątpliwości natury technicznej powstałych w toku wykonywania robót, zasięgając w razie potrzeby opinii autora projektu budowlanego;

- 5) Branie udziału w komisjach „technicznych” powołanych do oceny lub rozstrzygnięcia spraw budowy w toku jej trwania;
- 6) Sprawdzanie posiadania przez kierownika budowy odpowiednich dokumentów (atestów, świadectw jakości, wyników badań), dotyczących elementów prefabrykowanych i innych wyrobów, których oceny jakości dokonuje na placu budowy przed ich wbudowaniem. W razie braku wymaganych dokumentów stwierdzających właściwą jakość lub też w razie zastrzeżeń dotyczących „jakości” wyrobu przewidzianego do wbudowania, Wykonawca ma obowiązek żądania od wykonawcy robót budowlanych odpowiednich badań i przedstawienia ekspertyz technicznych lub zamiany „wadliwego” materiału z równoczesnym powiadomieniem Inwestora o zaistniałym fakcie;
- 7) Czuwanie nad przestrzeganiem zakazu wbudowania materiałów i wyrobów niedopuszczonych do stosowania w budownictwie lub niewiadomego pochodzenia. W przypadku stwierdzenia niezgodności wykonywania robót budowlanych z dokumentacją techniczną nieprawidłowości procesów technologicznych, użycia niewłaściwych materiałów, wad w wykonywaniu lub prowadzeniu robót w sposób powodujący i mogący narazić Zamawiającego na straty - Wykonawca zwraca na to uwagę kierownikowi budowy, zgłasza Zamawiającemu oraz podejmuje odpowiednie decyzje;
- 8) Sprawdzanie kompletności przedstawionych przez wykonawcę dokumentów i zaświadczeń wymaganych przez Zamawiającego i niezbędnych do przeprowadzenia odbioru;
- 9) Branie udziału w komisjach powołanych do stwierdzenia ujawnionych wad w okresie trwania gwarancji i rękojmi (w tym udział w odbiorach pogwarancyjnych);
- 10) Kontrola usunięcia przez wykonawcę stwierdzonych wad; uczestniczenie w przejęciu przez Zamawiającego od wykonawcy usuniętych wad – potwierdzonych protokołem;
- 11) Nadzorowanie i pisemne informowanie Zamawiającego o zabezpieczeniach stosowanych na terenie budowy, przeciwdziałanie nieprawidłowościom mogącym spowodować zagrożenia dla osób przebywających na terenie, na którym realizowane będą prace budowlane;
- 12) Pisemne informowanie Zamawiającego o konieczności wykonania robót odbiegających od założeń projektowych w terminie 3 dni od daty stwierdzenia konieczności ich wykonania,
- 13) Pisemne informowanie Zamawiającego o problemach i możliwych nieprawidłowościach mogących powstać w wyniku realizacji przedmiotu umowy;

Wykonawca będzie nadzorował budowę (w trakcie jej realizacji) w takich odstępach czasu aby była zapewniona skuteczność nadzoru nie rzadziej jednak niż raz w tygodniu (o ile wykonawca będzie prowadził roboty w danym okresie) oraz na wezwanie kierownika budowy lub Zamawiającego.

§ 7

1. Strony ustalają, odpowiedzialność odszkodowawczą w formie kar umownych z następujących tytułów i w podanych wysokościach:
 - 1) Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia umownego w przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn niezależnych od Wykonawcy.
 - 2) Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia umownego w przypadku odstąpienia od umowy przez Wykonawcę z przyczyn niezależnych od Zamawiającego.
2. Niezależnie od odpowiedzialności zawodowej Wykonawca ponosić będzie względem Zamawiającego odpowiedzialność materialną za szkody wynikłe z nienależytego wykonania umowy na podstawie przepisów kodeksu cywilnego.
3. W razie nienależytego wykonywania obowiązków wynikających z umowy, Zamawiający odstąpi od umowy w trybie natychmiastowym, nie płacąc Wynagrodzenia Wykonawcy nawet za wykonany nadzór.
4. Wykonawca oświadcza, iż wyraża zgodę na potrącanie przez Zamawiającego kar umownych z przysługującego mu wynagrodzenia.

§ 8

1. W sprawach nie uregulowanych w niniejszej umowie stosuje się przepisy Kodeksu Cywilnego ustawy Prawo budowlane i akty wykonawcze do tych ustaw.
2. Wszelkie zmiany niniejszej umowy będą odbywały się w formie aneksów, sporządzanych na piśmie, pod rygorem nieważności.
3. Sądem właściwym do rozpatrywania spraw spornych, powstałych w związku z realizacją Umowy jest właściwy rzeczowo sąd powszechny właściwy dla Zamawiającego.
4. Umowę sporządzono w 2 egz., 1 egz. dla Wykonawcy oraz 1 egz. dla Zamawiającego.
5. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania jej przez obie Strony.

WYKONAWCA:

ZAMAWIAJĄCY: